



### CONTENIDO

**Notificación de la Propuesta de Incremento de Peajes, Cambios en el Sistema de Aplicación de los Mismos y Establecimiento de Nueva Tarifa por el Uso de Locomotoras ..... 1**

**Announcement of the Proposal for Tolls Increase, Changes in the Tolls Application System and Establishment of a New Tariff for the Use of Locomotives..... 5**

**RESOLUCIÓN No. ACP-JD-RM-02-75**  
(de 30 de mayo de 2002)

"Por la cual se aprueba la propuesta de incremento de peajes, cambios en el sistema de aplicación de los mismos y establecimiento de una nueva tarifa por el uso de locomotoras por el tránsito por el Canal."

**LA JUNTA DIRECTIVA  
DE LA AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ**

**CONSIDERANDO:**

Que la Administración del Canal ha presentado a la consideración de la Junta Directiva de la Autoridad propuesta de incremento de peajes, cambios en el sistema de aplicación de los mismos y establecimiento de una nueva tarifa por el uso de locomotoras por el tránsito por el Canal.

Que la propuesta presentada contiene una racional justificación de los motivos y los factores que han sido tomados en cuenta para su formulación, lo cual se conforma con lo dispuesto en el Acuerdo No. 4 de 7 de enero de 1999 de la Autoridad del Canal de Panamá, que reglamenta la fijación de peajes, tasas y derechos por el tránsito de las naves por el Canal y los servicios conexos.

Que la Junta Directiva está de acuerdo con el contenido de la propuesta y estima que debe imprimirse el trámite correspondiente previsto en la ley y en los reglamentos pertinentes.

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** Aprobar la propuesta de incremento de peajes, cambios en el sistema de aplicación de los mismos y de nueva tarifa por el uso de locomotoras de la Autoridad del Canal de Panamá, presentada por la administración del Canal.

**SEGUNDO:** Ordenar el inicio del trámite reglamentario previsto para la consulta y audiencia públicas que exige ley, mediante la publicación en el Registro del Canal de la notificación de la propuesta, de acuerdo con el anexo I de esta resolución.

**TERCERO:** Designar a los siguientes miembros de la Junta Directiva como integrantes y dignatarios del comité que conducirá el proceso de consulta y audiencia pública:

Ricardo Martinelli           Presidente  
Emanuel González Revilla   Vicepresidente  
Eloy Alfaro  
Moisés Mizrachi  
Guillermo Elías Quijano Jr.  
Abel Rodríguez

**CUARTO:** Actuará como Secretario del Comité el Administrador de la Autoridad del Canal, Alberto Alemán Zubieta.

**FUNDAMENTO LEGAL:** Artículo 79 de la ley 19 de 1997 y Acuerdos No. 4 y No. 7 de la Autoridad del Canal de Panamá.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE



Ricardo Martinelli B.  
Ministro para Asuntos del Canal



Diógenes de la Rosa A.  
Secretario

## AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

## PROPUESTA DE INCREMENTO DE PEAJES, CAMBIOS EN EL SISTEMA DE APLICACIÓN DE LOS MISMOS Y ESTABLECIMIENTO DE NUEVA TARIFA POR EL USO DE LOCOMOTORAS

## LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

## NOTIFICA:

**1. PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE PEAJES.**

En sesión extraordinaria de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá se aprobó la Resolución No. ACP-JD-RM-02-75 de 30 de mayo de 2002, que contiene la propuesta de incremento de los peajes, cambios en el sistema de aplicación de los mismos y creación de una nueva tarifa por el uso de locomotoras, a los buques que transitan el Canal. Esta propuesta está a disposición del público interesado a partir de la fecha de esta publicación.

**2. ESENCIA DEL CAMBIO PROPUESTO.**

El cambio propuesto consiste en un incremento de los peajes de conformidad con la estructura presentada en el numeral 2.1, y la creación de una nueva tarifa por el uso de locomotoras a los buques que transitan el Canal de Panamá, la cual se cobrará de acuerdo con la estructura presentada en el numeral 2.2.

2.1 Se propone un sistema de peajes diferenciado sobre la base del tonelaje (CP/SUAB) del buque. El sistema propuesto establece una estructura escalonada descendente, de manera que las primeras 10,000 toneladas CP/SUAB del buque se cobrarán a una tarifa, las siguientes 10,000 toneladas CP/SUAB se cobrarán a otra tarifa y las toneladas CP/SUAB restantes se cobrarán a la tarifa más baja. La estructura propuesta conserva el concepto de diferenciación de peajes entre buques cargados y en lastre. A los buques no comerciales se les continuará cobrando sobre la base de toneladas por desplazamiento. Adicionalmente, el sistema de peajes propuesto define los principales segmentos de mercado a los que sirve el Canal, identificados por el tipo de buque. Se exceptúa de estos cambios a las embarcaciones menores, a las cuales se les continuará cobrando sobre la base de las tarifas previamente establecidas. El incremento general de peajes, el cambio en el sistema de aplicación de los mismos y el esquema de segmentación se muestran en la siguiente tabla:

## ESTRUCTURA DE PEAJES PROPUESTA

Tipo de Buque	ACTUAL		PROPUESTOS *					
	Cargado	Lastre	Primeras 10,000 toneladas (CP/SUAB)		Sigüientes 10,000 toneladas (CP/SUAB)		Toneladas Restantes (CP/SUAB)	
			Cargado	Lastre	Cargado	Lastre	Cargado	Lastre
Carga general	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Carga Refrigerada	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Graneleros Secos	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Buques Cisterna	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Porta-Contenedores	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Portavehículos	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Pasajeros	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Otros	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Desplazamiento	\$1.43/ton de despl.		\$1.64/tonelada de desplazamiento					
* Los peajes de embarcaciones menores se mantienen igual.								

2.2 Se propone el establecimiento de una tarifa por el uso de locomotoras, de acuerdo con la cantidad de cables de locomotora requeridos por las naves para transitar por

las esclusas, a razón de \$200.00 por cable utilizado. Para efectos de estimación y cálculo, la estructura de cargos por cable/locomotora se muestra en la siguiente tabla:

## CARGOS POR USO DE LOCOMOTORAS

Rangos por tamaño de buque (Toneladas de Desplazamiento)	Locomotoras x Cables *	Tarifa
(1) Eslora de más de 38.10 metros (125.00 pies) hasta 152.40 metros (500.00 pies), con menos de 12,000 toneladas de desplazamiento	4 x 4	\$800
(2) Eslora de más de 38.10 metros (125.00 pies) hasta 173.74 metros (570.00 pies), con desplazamiento desde 12,000 hasta menos de 22,000 toneladas	4 x 6	\$1,200
(3) Eslora de más de 152.40 metros (500.00 pies) hasta 182.88 metros (600.00 pies), con desplazamiento desde 22,000 hasta menos de 30,000 toneladas	4 x 8	\$1,600
(4) Eslora de más de 182.88 metros (600.00 pies) o 30,000 toneladas de desplazamiento en adelante	6 x 12	\$2,400
(5) Eslora de 274.33 metros (900.00 pies) en adelante, o graneleros y buques cisterna con eslora mayor a 259.08 metros (850.00 pies) y calado mayor a 10.97 metros (36.00 pies)	8 x 16	\$3,200
<b>* La base de la tarifa es \$200 por cable</b>		

### 3. CONVOCATORIA A CONSULTA Y AUDIENCIA PÚBLICAS.

Se convoca a consulta y audiencia públicas, para que los interesados tengan la oportunidad de participar en este proceso de modificación de los peajes y creación de una nueva tarifa por el uso de locomotoras a los buques que transitan el Canal de Panamá, a celebrarse en las siguientes fechas:

**3.1 Consulta Pública:** Habrá un período de consulta pública que se inicia a partir de la fecha de esta publicación y por el lapso de treinta y cinco (35) días calendarios, que vencen el doce (12) de julio del 2002.

**3.2 Audiencia Pública:** Habrá una audiencia pública que se celebrará el diecinueve (19) de julio del 2002, en el lugar que se indica adelante.

**4.2** Quienes hayan participado en el proceso de consulta de acuerdo con el numeral 4.1, podrán participar en la audiencia pública que se celebrará en la fecha señalada en el punto 3.2, directamente o a través de sus representantes debidamente acreditados, siempre que durante el período de consulta hayan notificado por escrito su decisión de concurrir a la audiencia. Esta notificación deberá enviarse a la dirección que se establece adelante y en ella se indicará el nombre y dirección del interesado y el carácter con el cual se presenta. La notificación de participación en la audiencia pública debe ser recibida por escrito, en idioma español o inglés, a más tardar el 12 de julio del 2002, y el registro de la fecha y hora de recibo de la notificación determinará el orden de la intervención del interesado en la audiencia pública.

### 4. FORMA DE PARTICIPACIÓN DE LOS INTERESADOS.

Los interesados podrán participar en la consulta y audiencia públicas, de acuerdo a las siguientes reglas:

**4.1** A partir de la publicación de esta notificación queda abierto el período de consulta pública para la presentación por las partes interesadas de datos, opiniones o argumentos por escrito, en idioma español o inglés, los cuales deberán ser recibidos dentro del período de treinta y cinco (35) días calendarios, que vence el doce (12) de julio del 2002.

## 5. PETICIÓN Y ENVÍO DE LA INFORMACIÓN.

**5.1** Los interesados en participar en el proceso de consulta y audiencia pública podrán encontrar una copia electrónica de la propuesta tanto en español como en inglés en el sitio web de la Autoridad del Canal ([www.pancanal.com](http://www.pancanal.com)), solicitarla personalmente en las oficinas del Departamento de Planificación Corporativa y Mercadeo ubicadas en el edificio de la Administración del Canal en Balboa, por facsímil al (507) 272-3077, o por correo a cualquiera de las direcciones que se establecen en el numeral 5.4.

**5.2** Los interesados en expresar sus comentarios u opiniones, información o argumentos durante el período de consulta deberán entregarlos por escrito, en idioma español o inglés, personalmente, o enviarlos vía courier o por correo, de tal manera que sean recibidos a más tardar en la fecha establecida en el numeral 4.1. No se aceptarán comunicaciones por medio de facsímil o correo electrónico.

**5.3** Aquellos que estén interesados en participar en la audiencia pública deberán notificar su interés por escrito, en idioma español o inglés, en cualquiera de las formas establecidas en el numeral anterior y dentro del período del numeral 4.2 La fecha y hora de recibo de la notificación serán registradas en la oficina receptora para determinar el orden en que los interesados harán sus respectivas presentaciones el día de la audiencia. No se aceptarán comunicaciones por medio de facsímil o correo electrónico.

**5.4** Direcciones para el envío de la documentación antes mencionada:

Personal o Vía courier en Panamá:

Autoridad del Canal de Panamá  
Propuesta de Incremento de Peajes 2002  
Edificio de la Administración  
Departamento de Planificación Corporativa y Mercadeo  
Unidad de Relaciones con los Clientes  
Balboa, Ancón, República de Panamá

o

Por correo en Estados Unidos de América:

Autoridad del Canal de Panamá  
Propuesta de Incremento de Peajes 2002  
ACP-CP P.O. BOX 025513  
Miami, FL 33102-5513

## 7. PROCEDIMIENTO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA.

Se ha designado un Comité de miembros de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá que tendrá a su cargo la conducción del proceso de consulta y audiencia pública:

Ricardo Martinelli B.           Presidente  
Emanuel González - Revilla   Vicepresidente  
Eloy Alfaro  
Moisés Mizrachi  
Guillermo Elías Quijano Jr.  
Abel Rodríguez  
El Secretario designado por el Comité será el Administrador,  
Alberto Alemán Zubieta.

**7.1** El Comité examinará toda la información que haya sido debida y oportunamente presentada, relativa a los comentarios, datos e información proporcionada por las partes interesadas durante el proceso de consulta.

**7.2** El Comité dará inicio a la audiencia pública en el lugar, fecha y hora establecidos. El Presidente del Comité hará saber a los concurrentes que el propósito del procedimiento de la audiencia es el de escuchar los argumentos a favor o en contra de la propuesta.

**7.3** El Presidente del Comité anunciará el orden en que intervendrán los participantes de acuerdo con lo establecido en el punto 4.2 de este documento y acto seguido dará inicio a la participación de cada uno de ellos.

**7.4** Los participantes en la audiencia pública serán llamados en forma individual para que hagan sus declaraciones y expongan sus puntos de vista sobre la propuesta, por un tiempo máximo de cinco minutos. De acuerdo con las circunstancias, el Comité analizará y decidirá sobre la conveniencia de ampliar este tiempo como lo estime prudente, y así lo hará saber a los participantes.

**7.5** El propósito de la participación individual es meramente expositivo, por lo cual no se admitirán debates ni intercambio de preguntas y respuestas con los miembros del Comité, ni entre los participantes.

**7.6** Los miembros del Comité recibirán el testimonio o declaración de las partes interesadas con relación a la modificación propuesta.

**7.7** Concluida la audiencia, el Comité hará un análisis de la documentación presentada y de las intervenciones de los participantes y rendirá a la Junta Directiva, en un período prudencial, un informe sobre lo actuado y las recomendaciones pertinentes.

**PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ, SIETE (7) DE JUNIO DEL DOS MIL DOS (2002).**

## 6. LUGAR Y HORA DE LA AUDIENCIA.

La audiencia pública se realizará en el Auditorio del Centro de Capacitación Ascanio Arosemena en Balboa, República de Panamá, y se iniciará a las 9:00 AM.

**RESOLUTION No. ACP-JD-RM-02-75**  
(of May 30, 2002)

"Whereby the proposal to increase tolls, change the tolls application system, and establish a new fee for the use of locomotives to transit the Canal is approved."

**THE BOARD OF DIRECTORS  
OF THE PANAMA CANAL AUTHORITY**

**WHEREAS:**

The Canal Administration has submitted a proposal to increase tolls, change the tolls application system, and establish a new fee for the use of locomotives to transit the Canal, for consideration by the Board of Directors of the Authority.

The proposal submitted contains a rational justification of the reasons and factors taken into consideration for its formulation, in accordance with the provisions of Panama Canal Authority Agreement No. 4 of January 7, 1999, which regulates the establishment of tolls, fees, and tariffs for the transit of vessels through the Canal, and ancillary services.

The Board of Directors is in agreement with the contents of the proposal, and considers that it should be processed appropriately, pursuant to the applicable law and regulations.

**RESOLVES:**

**FIRST:** To approve the proposal submitted by the Canal administration to increase tolls, change the tolls application system, and establish a new fee for the use of locomotives to transit the Canal.

**SECOND:** To order initiation of the consultation and public hearings process established by law, through publication in the Canal Register of the notification of the proposal, in accordance with Annex I of this Resolution.

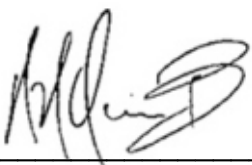
**THIRD:** To designate the following members of the Board of Directors as members and officers of the Committee that shall conduct the consultation and public hearings process:

Ricardo Martinelli	President
Emanuel González Revilla	Vice-President
Eloy Alfaro	
Moisés Mizrahi	
Guillermo Elías Quijano	
Abel Rodríguez	

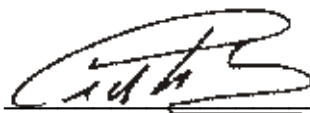
**FOURTH:** Mr. Alberto Alemán Zubieta, Administrator, Panama Canal Authority, shall act as Secretary of the Committee.

**AUTHORITY:** Article 79 of Law 19 of 1997, and Panama Canal Agreements Nos. 4 and 7.

TO BE NOTIFIED AND ENFORCED



\_\_\_\_\_  
Ricardo Martinelli B.  
Minister for Canal Affairs



\_\_\_\_\_  
Diógenes de la Rosa A.  
Secretary

*This English translation is intended solely for the purpose of facilitating an overall understanding of the content of the original Spanish version. In those cases where differences may be found between the two, the Spanish document must be considered as the authoritative version.*

**PANAMA CANAL AUTHORITY**

**PROPOSAL FOR TOLLS INCREASE, CHANGES IN THE TOLLS APPLICATION SYSTEM AND ESTABLISHMENT OF A NEW RATE FOR THE USE OF LOCOMOTIVES**

**THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA CANAL AUTHORITY**

**ANNOUNCES:**

**1. PROPOSAL FOR TOLLS CHANGES.** During an extraordinary session, the Board of Directors of the Panama Canal Authority approved Resolution No. ACP-JD-RM-02-75 of May 30, 2002 which contains the approval to proceed with the proposal for a tolls increase, changes in the application system, and establishes a new locomotives tariff for vessels that transit the Canal. This proposal is available to the interested parties as of the date of this publication.

**2. ESSENCE OF THE PROPOSED CHANGE.** The change proposed consists of an increase in tolls according to the structure detailed in paragraph 2.1, and the establishment of a new locomotives tariff for vessels that transit the Panama Canal, which will be charged according to the structure detailed under paragraph 2.2.

**2.1** The proposal consists of a differentiated tolls system based on the vessel's PC/UMS tonnage. The proposed system establishes a decreasing block structure in such a way that the vessel's first 10,000 PC/UMS tons will be charged at a higher rate, the following 10,000 PC/UMS tons will be charged at another rate, and the remaining PC/UMS tons will be charged at the lowest rate. The proposed structure maintains the concept of tolls differentiation between laden and ballast vessels. Non-commercial vessels will continue to be charged on the basis of displacement tons. Additionally, the proposed tolls system defines the main market segments which the Canal serves, and identifies them by vessel type. Minimum toll vessels are excluded from these changes, and they will continue to be charged on the basis of previously established rate. The general toll increase, the change in the tolls application system, and the segmentation schedule is shown in the following table.

**PROPOSED TOLL STRUCTURE**

Type of vessel	ACTUAL		PROPOSED *					
	Laden	Ballast	First 10,000 tons (PC/UMS)		Next 10,000 tons (PC/UMS)		Remaining tons (PC/UMS)	
			Laden	Ballast	Laden	Ballast	Laden	Ballast
General cargo	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Refrigerated cargo	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Dry bulk	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Tankers	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Container ships	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Vehicle carriers	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Passenger ships	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Others	\$2.57	\$2.04	\$2.96	\$2.35	\$2.90	\$2.30	\$2.85	\$2.26
Displacement	\$1.43/displacement ton		\$1.64/displacement ton					
* Minimum tolls will remain the same								

**2.2** A tariff for the use of towing locomotives is proposed based on the number of wires required by the vessels to transit through the locks, at \$200.00 per wire

used. For the purpose of making estimates and calculations, the tariff structure per wire/locomotive is shown in the following table:

## TARIFFS FOR THE USE OF LOCOMOTIVES

Ranges per vessel size (Displacement Tons)	Locomotives x Wires *	Tariff
(1) More than 38.10 meters (125.00 feet) in length, and up to 152.40 meters (500.00 feet), with less than 12,000 displacement tons	4 x 4	\$800
(2) More than 38.10 meters (125.00 feet) in length, and up to 173.74 meters (570.00 feet), with displacement from 12,000 up to less than 22,000 tons	4 x 6	\$1,200
(3) More than 52.40 meters (500.00 feet) in length, and up to 182.88 meters (600.00 feet), with displacement from 22,000 up to less than 30,000 tons	4 x 8	\$1,600
(4) More than 182.88 meters (600.00 feet) in length, or 30,000 displacement tons or more	6 x 12	\$2,400
(5) From 274.33 meters (900.00 feet) in length or more, or dry bulk carriers and tankers with more 259.08 meters (850.00 feet) in length, and more than 10.97 meters (36.00 feet) in draft	8 x 16	\$3,200
<i>* The basis of the rate is \$200 per wire</i>		

### 3. INVITATION TO PARTICIPATE IN THE PUBLIC CONSULTATION AND HEARING.

Interested parties are invited to participate in the consultation process and public hearing so that those interested have an opportunity to participate in the process to change of the tolls, and the establishment of a new locomotives tariff for vessels that transit the Panama Canal. The following dates are establish:

**3.1 Public consultation:** There will be a public consultation period that begins on the date of this publication and continues for a thirty-five (35) calendar-days period that will expire on July twelve (12), 2002.

**3.2 Public hearing:** A public hearing will be held on July nineteen (19), 2002 in the place indicated below in paragraph six (6).

### 4. FORM OF PARTICIPATION OF THE INTERESTED PARTIES.

The interested parties may participate in the consultation and public hearing in accordance with the following rules:

**4.1** As of the publication date of this notification, the consultation period is open, and the interested parties may present data, opinions, or statements in writing, in English or Spanish, which must be received within thirty-five (35) calendar days. The deadline is July twelve (12), 2002.

**4.2** All who have participated in the consultation process described above in paragraph (4.1) may participate in the public hearing, to be held on the date indicated in paragraph 3.2, directly, or through their duly accredited representatives, provided they have announced in writing, during the consultation period, their intent to participate in the hearing. This notification must be sent to the addresses indicated below, and shall contain the name and address of the interested party and the capacity under which he/she shall present himself/herself. The announcement of participation in the public hearing must be received in writing, in English or Spanish, no later than July twelve (12), 2002, and the recorded date and time of receipt of the notification shall determine the order in which the interested party shall participate in the public hearing.

### 5. REQUEST AND FORWARDING OF INFORMATION.

**5.1** Persons interested in participating in the consultation process and public hearing may access an electronic copy of the proposal, both in Spanish and English, in the Canal Authority website ([www.pancanal.com](http://www.pancanal.com)), or request a copy in person from the Department of Corporate Planning and Marketing, located in the Canal Administration Building, Balboa, or by fax at (507) 272-3077, or by mail, to any of the addresses indicated in paragraph 5.4.



**5.2** Those interested in expressing their comments, opinions, informations, or arguments during the consultation period shall submit them in writing, in English or Spanish, in person, or by sending them via courier or mail, so that they are received no later than the date established in paragraph 4.1. No communications shall be accepted by fax or electronic mail.

**5.3** Those interested in participating in the public hearing must announce their interest in writing, in English or Spanish, in any of the ways established in the above paragraph, and within the period established in paragraph 4.2. The date and time of receipt of the notification shall be recorded in the receiving office, to determine the order in which the interested parties shall make their respective presentations on the day of the hearing. No communications shall be accepted by fax or electronic mail.

**5.4** Addresses to send the above-mentioned documentation:

Personal or via courier in Panama:

Autoridad del Canal de Panamá  
Propuesta de Incremento de Peajes 2002  
Edificio de la Administración  
Departamento de Planificación Corporativa y  
Mercadeo  
Unidad de Relaciones con los Clientes  
Balboa, Ancón, República de Panamá

or

By mail in the United States of America:

Panama Canal Authority  
Tolls increase Proposal 2002  
ACP-CP P.O. BOX 025513  
Miami, FL 33102-5513

## **6. PLACE AND TIME OF THE HEARING.**

The public hearing shall be held in the auditorium of the Ascanio Arosemena Training Center, Balboa, Republic of Panama, and shall begin at 9:00 a.m.

## **7. PUBLIC HEARING PROCEDURE.**

A Committee of members of the Panama Canal Authority Board of Directors has been designated to conduct the public consultation and hearing:

Ricardo Martinelli	President
Emanuel González Revilla	Vice-President
Eloy Alfaro	
Moisés Mizrachi	
Guillermo Elías Quijano Jr.	
Abel Rodríguez	

The Secretary designated by the Committee shall be the Administrator, Alberto Alemán Zubieta.

**7.1** The Committee shall examine all the information that has been properly and timely presented, relative to the comments, data, and information provided by the interested parties during the consultation process.

**7.2** The Committee shall commence the public hearing in the established place, and on the established time and date. The President of the Committee shall inform the participants that the purpose of the hearing is to hear the arguments in favor or against the proposal.

**7.3** The President of the Committee shall announce the order of each participant's presentation, in accordance with the provisions of paragraph 4.2 of this document, and each one shall begin his/her participation in that order.

**7.4** Participants in the public hearing shall be called upon individually to make their statements and express their points of view on the proposal, for a maximum of five minutes. The Committee shall analyze and decide on the appropriateness of extending this period of time as they deem convenient, on a case-by-case basis, and shall inform the participants of their decision.

**7.5** The purpose of individual participation is merely expository; therefore, no debates or questions and answers shall be admitted between the members of the Committee and the participants, or between participants.

**7.6** The members of the Committee shall receive the testimony or statements of the interested parties in relation to the proposed modification.

**7.7** After the public hearing, the Committee shall analyze the documentation presented, and the presentations of the participants, and shall submit a report to the Board of Directors, within a reasonable time, of the proceedings and the pertinent recommendations.

**PANAMA, REPUBLIC OF PANAMA, JUNE SEVEN (7), TWO THOUSAND AND TWO (2002).**